

No. 18147

**UNITED STATES OF AMERICA
and
MEXICO**

**Exchange of letters constituting an agreement relating to
helicopter pilot training to curb the illegal traffic and
production of narcotics. Mexico City, 3 April 1978**

Authentic texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 5 December 1979.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
MEXIQUE**

**Échange de lettres constituant un accord relatif à la forma-
tion de pilotes d'hélicoptères en vue de réprimer le
trafic illégal et la fabrication de stupéfiants. Mexico,
3 avril 1978**

Textes authentiques : anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 5 décembre 1979.

EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND MEXICO
RELATING TO HELICOPTER PILOT TRAINING TO CURB THE
ILLEGAL TRAFFIC AND PRODUCTION OF NARCOTICS

I

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
MEXICO, D.F.

April 3, 1978

Dear Mr. Attorney General:

In confirmation of recent conversations between officials of our two governments relating to the cooperation between Mexico and the United States to curb the illegal traffic and production of narcotics, I am pleased to advise you that the Government of the United States of America, represented by the Embassy of the United States of America, is willing to enter into additional cooperative arrangements with the Government of Mexico, represented by the Office of the Attorney General, to reduce such traffic.

The Government of the United States agrees to provide funds, effective January 1, 1978, on an advance or reimbursable basis for the training of 25 helicopter pilots in the United States at a cost not to exceed five hundred thousand dollars (U.S. \$500,000).

The Government of Mexico agrees to provide a sufficient number of qualified candidates for training in the United States and to adhere to the schedules mutually developed for continuous training of pilots in Mexico.

It is understood that the provisions of all previous agreements between the Government of the United States and the Government of Mexico in relation to the narcotics control effort of the Government of Mexico remain in full force and effect, and applicable to this agreement unless otherwise expressly modified herein.

If the foregoing is acceptable to the Government of Mexico, this letter and your reply shall constitute an agreement between our two governments.

I take this opportunity to reiterate to you the assurances of my highest consideration and personal esteem.

[Signed]

PATRICK J. LUCEY
Ambassador

His Excellency Licenciado Oscar Flores Sánchez
Attorney General of the Republic
Mexico, D.F.

¹ Came into force on 3 April 1978 by the exchange of the said letters.

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]UNITED MEXICAN STATES
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL OF THE REPUBLIC

Mexico, D.F., April 3, 1978

Communication No. 191

Mr. Ambassador:

I am happy to reply to your communication of today whose text, translated into Spanish, is as follows:

[See letter I]

I wish to inform you that the Government of Mexico agrees with the terms of the note transcribed above.

I avail myself of this opportunity to express to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

[Signed]

OSCAR FLORES
Attorney General of the Republic

His Excellency Patrick J. Lucey
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
of the United States of America
Mexico, D.F.

¹ Translation supplied by the Government of the United States.

² Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis.